



于孟蘭夢

全

此書得自冷攤題詞墓志殘闕

太甚幸曲文為全宮譜亦可意會

以小銀圈二枚購之裝費及多至

兩元亦一趣事也祭酉中元霜屋

書於百嘉室

調教襍讀

圖贊墓誌

上

孤篷聽雨錄

道光己亥仲春  
刊於金閻旅次

清宮張珊背圖

印



清宮張珊背圖

名花數短才人意癡鏡也  
 夢含珠也生離背則如面  
 冤兮有知聽黃河之折唱  
 佩珊其牙涯

於甫贊



佩珊背圖



黃河之折

其才

於甫贊



佩珊女史墓志

夫人之情萌芽於性性之摯者其情也深况卦占雷澤尤鍾情者所固結而不可解者乎余觀嚴君問樵姬人佩珊女史之事而有感焉佩珊姓張氏產於江南長於山左淑婉性成溫柔可念丁酉仲冬來歸於君明年二月君挈之南返轉徙淮揚君先歸謀迎桃葉以事不閒姬身未分明心多宛轉寂處自憐端憂遂病君急往省視卜醫浦上疾已不斟六月三日強起理髮泣請加笄所志甫酬遽焉長往竟委蛻于清江旅館春秋二十有三君瘞之河干惜其夭亡屬為之志嗚呼

舜英早謝眉月先沉未免有情誰能遣此余讀君所爲哀辭  
深情婉語悱惻動人爲之低回往復而不能已也乃爲銘曰  
彼美淑姬可與晤語猶古清娛龍門是主志隨女君共襄尊  
俎云何不祿花飛入土瘞玉河干香魂無侶載作銘辭慰彼  
幽旅

道光己亥暮春長洲顧承撰

佩珊女史墓志

萌芽於性性之摯者其情也深况卦占雷澤尤鍾

不可解者乎余觀嚴君問樵姬人佩珊女史

氏產於江南長於山左淑婉性成

君明年二月君挈之南返轉徙

月心多宛轉寂

書作銘辭慰彼

小撰

孤篷聽雨錄

戊戌六月四日姬人張佩珊歿於清河旅舍悼戚之餘輒  
有所述七月廿七日返棹秦郵倚舫錄之命曰孤篷聽雨  
錄藏之行篋中憶自閏月下旬由揚泝淮姬寢疾舟中斯  
時也古陰積晦孤帆峭張花呈病姿水咽淒響以此言愁  
愁可知矣泊乎今夕復接曩景短燄寫其獨影哀翼助彼  
秋唱逝者不作人生可憐以此言愁更何如耶丹徒嚴保

庸自記

文三首



佩珊亡後余欲追寫其真不得爰倩華亭汪君銘圖背

面女郎手持珊瑚玦一枚以寄意焉圖成書其後曰

姬弱質盈盈生無壽相纖眉曲曲長上帶愁容邁荒歲而去

江南依假母而棲山左揆厥所遭病有自矣去年冬月委身  
事余喜極翻憂歡時亦恨自知福薄恐負恩多獻歲之初相  
從南返渡河後余孑然遄歸姬淒然獨處小星知命銜石闕  
以何辭女子善懷卜金錢而屢誤三旬淮浦兩月邗江舉目  
誰歡含愁欲絕比至重攜素手早斷柔腸懼擾客懷諱言所  
苦婉順可憐其性然也六月三日強起理髮泣請加笄分明

妾身終始君德旣而粧竟促具衣衾神明不昏芳淑徂謝以  
次日寅刻歿於清浦旅次存年二十有三越三日迺瘞於清  
河之北隄又三日此圖成嗚乎珊瑚作字玉碎堪傷環佩銷  
聲玦離可惜生前鏡裏驚看真面全非此日圖中癡想回頭  
一笑

### 與佩珊地下書

嗚乎佩珊別有日矣鬼趣想能甘也中元夜焚寄紙帛數事  
足用否耶俗喪具有象人之製最近古余倣其意爲侍女  
二名一書某一書某彼其生前皆受恩於余而歿於清浦者

余心祝之俾侍汝晨夕邱隴相望或不憂岑寂耶生前悔不爲汝寫真茲特繪背面圖徵詩擇其言尤雅者付諸梓汝貌不傳傳之以名又綜汝生平譜孟蘭夢傳奇鈎心鬪角墨與淚并不致汝於九天之上不快汝人不壽壽之以仙又於汝墓側增置隙地二畝許白諸官命許姓者世守之以供將來蒔花種竹之需汝生不樂樂之以死汝地下亦知之耶否耶嗚乎佩珊余將歸矣某水某山某邑某村皆來時之所經猶憶一夕余獨酌舟中汝以茶侍爲余話海州風景甚悉因誦唐人低頭思故鄉之句且云獨惜無明月耳病中歡笑僅見

此時三月重來遽成千古此恨茫茫曷其有極汝能從我歸耶吾母先安人柩在堂堂之俶汝魂之游堂之側汝魄之息靈爽伊邇必蒙愛憐或者嚴關有過所之司驚濤無飛渡之術則借彼二女潛棲幽宅日以交線拋擲之戲自娛計亦良得又聞冥中最重金輪兕匪獨破除煩惱兼可解脫輪迴書寄一通付汝持誦霜輕露重之辰月白風清之夕慎無唱鮑家詩又墮在生時聰明障也恩姪從予南返不負汝言獨處況味汝所素諳勿用戚戚霜降前後當復來譬作暫別觀可耳臨風雪涕不盡欲言七月廿五日

張姬小傳

姬姓張氏名琳字佩珊海州農家女幼時風調皎爽不羣道光辛卯歲被鬻于山左席氏爲假女遷徙流轉遂墮樂籍姬自傷淪落悲憤成疾蓋已有年乙未秋余以憂去棲霞任公事糾纏三載不得歸暇日偶過姬見其眉目間有恨色與之語益淒戚如不勝情余窺其意撫膺太息曰所謂同是天涯淪落人也毅然百計脫其籍明年春會事解乃挈姬南歸渡河後留姬淮上而先返省視不一月聞其疾作急移來揚越二月不瘳或謂不習水土故因復就醫于淮舟中姬疾甚懼

戚余恆強持之一夕舉酒相屬曰君毋自苦妾今夕體中大適請以談侑酒可乎因縱談幼年海州風景娓娓不倦姬病中故不飲及是歡然盡一觴且云昔人謂低頭思故鄉妾之謂矣所惜者舉頭無明月耳旣又歌予同心言院本凡再斷再續而終一曲曰妾不能爲君歌矣自是遂不復聞姬歌抵淮後猶子恩以事赴東便道省余姬曰郎君毋他往會與吾等結伴歸耳蓋姬自知不起而憂余歸舟之岑寂也故作爲婉語留之六月三日強起理髮泣跪余前請加笄次日寅刻遂卒年二十有三方姬之初歸余也教以唐人五七言小詩

略上口卽能通其義尤好誦余小詞每至悽惋處輒泣下閨中呼余爲先生戴已山刺史作香案謫吏女弟子私印爲贈自製繡囊佩之姬素習作苦雖御婢媪而事必躬親余曰卿但侍余飲酒賦詩足矣他無勤姬謝曰妾少賤所習弗敢忘也淮上館人卓姓者素亾賴瞰余他出乘醉欲殺其婦婦走匿姬室姬正顏數卓罪且諭之曰若夫婦反目吾不爲婦袒脫傷婦毫毛吾不汝宥矣卓屈服悔謝而去及姬歿婦哭之慟詢之始得其實云

嚴子曰昔人云紅顏無壽以予論之紅顏多無可壽之道也若姬者質慧而婉宜壽一性勤而慎宜壽二又俠而有才能爲人解患難宜壽三而竟不壽可惜也姬自丁酉十一月廿八日從余至戊戌六月四日卒併閏計之七月耳而舟車擾之離別間之幾四月中間朝夕相處僅三月所見所聞率稱藥量水事行隨坐守開口而笑有幾日哉尤可悲也或慰子曰君過矣姬不死于家而死于客死得地不死于大婦側而死于郎主手死得所不死于加筭之前與後而死于其夕死得時造物靳以百年永以千古可幸也不然一星之隕化石焉已耳奚知之余曰有是哉爰拭淚而爲之傳

詩十二首

哀辭

傷離歎逝恨何窮  
草草因緣七月中  
未必桃花偏短命  
只緣不合嫁東風

嚴命南來一再傳  
風詩許賦小星篇  
如何不緩須臾死  
暫得

追隨大婦肩

此姬之素志也余竟不獲成之惜哉

慟訣 慈闈三載餘  
夜臺眠食近何如  
煩卿細訪驂鸞處  
爲我殷勤奉起居

問字頻頻過夜分  
自憐得嫁杜司勳  
擁鬟低誦傷心句  
一別

明湖斷不聞

余詞有云生平愛作傷心語便盈盈握手慣說淒涼姬最喜誦之

乍拍紅牙手尙生  
歌喉時帶讀書聲  
一尊怕我難爲別  
佯笑

燈前唱渭城

春初淮浦送別事

二分明月倚幽窗  
照徹揚州影不雙  
悔煞蹉跎緣底事  
不迎

桃葉渡春江

檢點粧臺淚不收  
零香賸粉總堪愁  
傷心殘喘奄奄盡  
苦乞

檀郎替上頭

雙縮紅絲下手難  
舉頭強自說平安  
斬新開出芙蓉面  
只許

凭棺一痛看

歸舟怕我夢難成已斷殘魂未斷情一事報卿堪大慰阿恩  
隨我不東行恩姪將赴山左過浦省余姬堅留之意以侍  
余南還爲託及斂猶視恩祝而撫之乃瞑  
輕風細雨滿天秋草草埋香土一邱萬事客中須諒我祇餘  
殘淚爲卿流

題背面圖

驚鴻俊影故珊珊省識春風一面難醉裏可憐渾不信幾回  
掉轉畫圖看

題遺帕

哭卿持卿帕殘淚紛成行思之不忍拭淚落沾衣裳

附輓聯

不合時宜惟有朝雲能識我  
獨彈古調每逢暮雨倍思卿

下  
孟蘭夢傳奇  
後

孟蘭夢傳奇

孟蘭夢曲譜

下

道光己亥仲春  
刊於金閭旅次

序

天下事之不卽不離可真可幻者其惟夢境乎則有春迷蝴蝶感莊叟之寓言雨送鴛鴦哦虞生之佳句非關因想無事瘦疏若夫望斷行雲長簾空牀之客魂飛墮月輕煙薄霧之天是也非耶何處之鬢髮隱隱忽焉沒矣經年之魂魄悠悠大都由愛生魔借癡償恨文鴛綵鳳生平之消受已多寡鵠單鳧來日之悲涼曷盡從未有捧心情緒彈指韶華繩繫足而未牢釵上頭而已折以曇花之一現了絮果之三生如斯之紅豆相思黃梁易醒者也吾鄉嚴問樵前輩拍浮酒甕睥



睨詞場金粟前身玉堂傳舍雙鬟唱出黃河遠上之詞信手拈來白雪陽春之曲數佳麗于燕南趙北教歌舞于燭底尊前久已心醉軟紅神遊甜黑矣既乃擲視草之筆攜種花之鋤謫類微之尙蓬萊之得住情深交甫偏洛浦之遲逢則有張佩珊女史者生長江南羈棲山左養晦於銷金窠裏待年在漱玉湖邊天上張星問姓則宿先翼軫海中琪樹命名而珍比珊瑚學寫韻之彩鸞珠能記事謝迷香于史鳳羹早閉門但使小家女不遇汝南王輒恐邯鄲人終爲厮養婦何期一願卽遂三挑白璧連環訂韋皋之姻眷紫衣執拂識李靖

之英雄佳耦終諧初心未負爰挈粲者載賦歸與催登油壁之車妾非蘇小嬾聽蘭臺之鼓郎本嚴光甫近鄉音舊愁都豁忽商別語新恨旋添祇緣久宦初歸先去慰白雲之望誰料遭家多故重來愆紅雨之期六日不占三春虛度斯時也佩珊待黃金鑄屋依烏榜爲家本以善病之身又值多愁之會生怕閨情婉變誓白首以同歸更虞庭誥尊嚴庇紅顏而無術曲推桃葉遲迎之故直至榴花將放之初握手相看傷心欲絕於是淒涼就道別明月二分倉卒諏醫泝長淮千丈八公已杳斷無續命之方二豎何知大有銷魂之語彼蒼者

天吁其酷矣嗟乎中年樂少孤客哀多營齋乏十萬之錢埋  
玉質一坏之土白楊蕭瑟孤飛夜雨之燐彤管輝煌親表朝  
雲之碣鬱鬱誰語茫茫此愁縱摹茗琬之圖難識芙蓉之面  
今夕何夕邂逅中元天開不夜之城佛說無遮之會燦四圍  
之蓮焰放大光明灑一滴之楊枝具真解脫乍皈淨域恍入  
華胥豈粉誓香盟尙畱後約卽靈談鬼笑亦是前因然而縞  
袂重逢錦鞋安在鐘鳴漏盡月落參橫銀缸墜花玉樓起粟  
當斯境者能無清淚如鈇柔腸若割乎問樵乃蘸墨酸吟然  
脂冥寫藁砧啜泣蘸曰含辛粉怨珠啼安得古而無死海枯  
石爛乃知情有所鍾一聲河滿之歌六拍霓裳之譜視橫陳  
如嚼蠟卽色卽空偕傀儡以登場可歌可哭此孟蘭夢之所  
由作也烏絲渲染傳近事于吳中鴻爪迷離駐遊踪于邗上  
宛如夢寐各話浮生不須絳樹歌殘已自青衫濕透懺君綺  
語參我情禪玩鞠部之刹那敘蓉城之顛末莫問來因去果  
大聲呼春夢婆醒好憑豪竹哀絲中夜聽秋墳鬼唱  
道光己亥夏仲同里後學周恩綬撰

孟蘭夢傳奇

丹徒嚴保庸伯常填詞



〔雜扮鬼判護從引老旦扮地藏王上合〕

山桃紅俺這裡法輪常轉業鏡高懸大發慈悲願。〔老旦〕善哉

善哉欲知前世因。今生受者是。欲知後世因。今生作者是。吾乃幽冥教主地藏王菩薩是也。佛根牢固。誓願宏深。界判陰陽。司兩間之善惡。關分人獸。掌十殿之輪迴。只為眾生孽重。致多獄底沉淪。十分可憫。因此請了如來佛旨。每年七月。設這孟蘭盆勝會。普度幽魂。核其所犯情罪。可從末減者。悉予

超脫前日已將男犯發放過了判官取女犯簿過來判應呈

簿介鬼卒聽點第一起朱買臣妻崔氏進鬼應帶上老旦這

犯悍惡不仁忘廉喪恥帶過一旁另候裁奪帶下判第二起

馮麟如妻羅氏進鬼應帶上老旦這犯拋夫撇子背義忘恩

帶過一旁另候裁奪帶下判第三起秦檜妻王氏進鬼應帶

上老旦這犯助夫作惡誤國殃民尤為可惡鬼卒們仍將此

犯速速押回地獄去者帶下眾南無阿彌陀佛判第四起柳

夢梅妻杜氏進鬼應帶上老旦此女雖墮情魔尚無惡孽准

與超脫起立一旁杜謝菩薩眾南無阿彌陀佛老旦歎梅邊

柳邊若不是短命能延枉殺你癡情忒堅帶下去鬼應帶下

放烟火介老旦何來怨氣沖動佛光功曹前去看來淨領法

旨虛下即上啟菩薩有一女子鬼魂名喚張佩珊嫁與莊姓

為妾自言在生時歷盡磨折甫經得所遽爾天亡特來求見

菩薩證明因果老旦吓原來如此此女本係離恨天中司花

侍者不應由地府輪迴無庸見我他謫塵寰廿三年等閒間

只算做曇花現也我以慧眼觀之此女與莊生尚有一面之

緣功曹過來你可先引他與莊生夢中相會然後送往離恨

天去不得有誤淨領法旨下眾南無阿彌陀佛合只許他了

老筆

卻匆匆夢裏緣。有甚閒姻眷。癡呆可憐。打不破空門歡喜禪。

〔全下〕生便服扮莊守中上

二郎神人何往。悄悄悄悄涼蟾乍上。流水聲中聽梵唱。羅雲四捲。禪燈閃閃秋光。我莊守中。自張姬亡後。獨居旅邸。益復無聊。今日節屆中元。適才到他墳首。澆奠回來。好生傷感。百萬紙錢。虛供養。買不轉香魂下降。咳。我想佩娘亡後。一月有餘。怎麼連夢兒也不會做得一個吓。〔淚介〕好淒惶。天那。何苦把清宵做得恁長。

〔睡介〕淨內張姑隨我來。持拂塵引貼青衣扮張佩珊上至

五字高老無敵。否則竟成夢神矣。

寫來要使夢中人自忘其死。大難大難。

〔中場坐地介〕張姑聽者。你與莊生尚有夢中一面之緣。吾奉地藏王菩薩法旨。特來送你入夢。此間已是你自去會。

他少時再來接引。〔下〕貼坐地徐唱介

前腔。徬徨甚。風兒吹得俏魂搖漾。〔看介〕這是那里吓。呀。好奇

怪。〔徐起立介〕我乍覷分明。還恁恹恹。這分明是陽世間的光景。

我怎生到此的。〔想介〕吓。吓。吓。是我方才恍惚聽說是菩薩見。

憐。把我送回的。難道我竟返魂了麼。呀。呀。我好喜。〔生夢中哭〕

叫介。呵呀。我那佩娘吓。〔貼驚介〕呀。驚魂暫定。聞呼重復飛揚。

那個喚我。莫不是地府追魂。廝趕上。〔生〕佩娘。〔貼〕怎這般聽熟。

夢中相會之  
奇為自來傳  
奇家所未

的聲兒。悽。悽。的。生驟起連叫介。吓。佩娘。佩娘在那里。相見各驚。

拭目握手作哽咽介。呵呀。佩娘。想煞我也。貼。呵呀。老爺吓。相

抱哭介。生。漫沾裳。且問你一向分離。飄泊何方。

集賢賓。貼。低徊想起堪斷腸。那一霎呵。乍眼底茫茫。把瘦小

身軀輕撇漾。一靈兒去的匆忙。生驚介。呵呀。我明明記得你

的病是不起的了。喲。如此說來。難道你當真死了麼。貼。老爺。

且喜如今是活的了。生。吓。如今是活的了。持燈細觀介。佩娘。

貼。老爺。生。你當真是活的。貼。當真是活的。生笑介。呀。呀。啐。佩

娘。好端端的。在此怎麼說是死的。吓。豈有此理。風清月朗。又

不是華胥幻相。真虛謊。現放著玉容無恙。

佩娘。趁此良宵。我和你明湖泛舟去。貼。最好行介。生。恰好

那邊有隻小舟。船家有麼。丑。搖船上來哉。山歌入骨的相

思。姐共子個。郎活的。死了。死的。又還陽。活的。死了。不計子

個數。死的。還陽。只有杜麗娘。吓。大爺。娘娘阿。是要遊湖里

儋。生。正是。丑。如此。請上船來。生。扶貼上介。看仔細。船家。你

可將船搖至湖心。待我們細細游玩。丑。呵。是哉。大爺。故一

答。是古歷亭。個一答。是滙泉寺。才坍塌拉丟哉。生。佩娘。我

和你明湖歡聚。倏忽半年。又是一番風景矣。貼。咳。

前腔只見高臺長榭一半荒。又掩映垂楊流不盡的秋波時。  
一響把湖山咽得冰涼。雜扮飢民攜子女遶場哭下 生 船家。

那岸上的人是做甚麼的。丑 大爺。這才是鄉下人。年景弗好。

嚙得喫子把親生個男女賣拉城裏向來。今夜頭交代明白。

明朝一早晨好轉去捨弗得子。故此拉里哭吓。生 說也可憐。

貼 咳。我也是過來人。吓十年一晌。又重見流離情狀。我的爹

娘在那里。泣介 添悲愴。怕不是溝渠早喪。

生 佩娘且免愁煩。丑 搖船全下雜扮四客四妓上。客陰曹

無餓鬼。妓世上多苦人。二客 請了今日孟蘭盆會。十分熱

鬧。俺們特地約了眾位美人同來遊玩。此處到還清雅。何

不就將酒肴取來。大家暢飲。這麼一回。眾 有理。隨意坐地

譚飲介。一客 俺悶酒有些喫不慣。那位姐姐唱個曲兒與

俺賞鑒賞鑒。一妓 唱支一輪明月罷。一客 太熟了。不好。一

妓。夢多情如何。一客 也不好。還要新鮮些。一妓 唱甚麼好。

哦。有了前日有位南邊爺們。唱了幾支青陽扇。卽景生情。

到新鮮有趣兒。我們就唱了這個罷。眾 妙極了。大家都喫

一杯。一妓 獻醜了。青陽扇。七月十五鬼趕齋。大師飽哉。呀

呀。居士困哉。楊枝露灑不到閻浮界。大家頭抵庄子。餓倒

篇中此層最難安放須玩其手法之妙

泉臺呀呀推倒蓮臺。又一妓唱。七月十五鬼看燈。水底空  
明呀呀。月裏光明夜臺。不見些兒影。到弗如。照荒墳一點  
秋燐呀呀。幾點秋燐。又一妓唱。七月十五鬼趁錢。生也空  
拳呀呀。死也空拳。紙灰堆滿森羅殿。一霎時。罡風疾吹去。  
如煙呀呀。飛去如煙。生紗帽海青貼色衣。暗上。又一妓唱。  
七月十五鬼散場。各自悽惶呀呀。獨自驚惶。金雞一叫天  
明亮。那會見超度了。故鬼還陽呀呀。新鬼還陽。生貼相視  
點頭介。內奏梵樂介。眾妙極。我們收拾過了。往前面看熱  
鬧去。譚下。丑搖船生貼同行介。合。

黃鶯兒攜手共翱翔。貼。歎煙花沒下場。是幾生該下的糊塗。  
帳。老爺我想他們自甘墮落。不肯回頭。兀自隨著那班俗物。  
追歡取笑。煞是可憐。生。便是。貼。仔細想來。我好僥倖也。苦海  
荒涼孽海荒唐。謝您個慈航忽地從天降。生。已往之事不必  
挂懷。貼。意難忘。合。惟願取不生不滅。咱和你永成雙。

生。船家前面是那里了。丑。差弗多。到子平山堂哉。生。吓你  
這船家敢是做夢麼。丑。啐。青天白日。僭人做夢介。生。既不  
是做夢。此地那里有甚麼平山堂。平山堂是揚州吓。丑。笑  
介。大爺到拉里說夢話哉。吉里到弗是揚州。是僭場化。生。

無情無理恰  
是奇絕妙絕



此處徑路已  
絕風雲忽通  
製局之奇構  
思之細用筆  
之潔色色俱  
臻絕頂

沉吟介。哦。原來此地竟是揚州。丑。那說弗是平山堂已經  
拉里面前哉。貼。老爺我們登高一望如何。生。妙。船家就此  
彎船。我要上去遊玩。丑。呖。是哉。生。扶貼上立高處介。丑。大  
爺。早點回頭吓。搖船下。貼。那一帶白茫茫的是那里呀。生。  
前腔。一派好江光。指介。望金山。是故鄉。貼。是好一片江光山  
色也。生。扁舟早晚和伊往。佩娘隨大婦。肩行領姊妹。班行還  
要你承歡。莫帶愁模樣。貼。這個奴家曉得。但不知幾時便可  
回去。生。我因未奉嚴命。不敢自專。待我明日先回。將此情婉  
轉稟知。諒無不允。貼。只恐夫人見怪如何。生。笑介。不妨。且放

寬腸。合。惟願取不生不滅。咱和你永成雙。

末扮長班上。舊令忽成新令。官場本是戲場。老爺在上。小  
人叩頭。生。你是那里來的。末。小人是長班。昨日本縣太爺  
奉到部文。說老爺新選山東。催促赴任。特來叩喜。生。原來  
我復任山東了。末。啟上老爺。太老爺因部限緊急。不便捷  
延現。已帶同夫人等。先赴清江。等候着小人。稟知老爺。卽  
速起程。前往相會。生。如此。速備轎馬伺候。末。應虛下。貼。恭  
喜老爺。生。且喜山東是你熟遊之地。吓。末。啟老爺。轎馬齊  
備。生。就此啟行。眾上。生。乘馬貼。乘車行介。合。

鶯簇一金羅一霎好風光頓教人喜氣揚內老爺請住馬末

你們是甚麼樣人內我等乃山東人役來接老爺赴任的末

住着啟上老爺現有山東來的人役在此伺候生即着他們

引導緩緩前行末吓哇開導眾上合香車寶馬相依傍一路

兒蹴踏的芳塵漾別維揚赴袁江末啟老爺來此已是清江

驛離太老爺的船隻不遠了生吩咐住馬末哇住馬眾應下

貼老爺我記得春初分袂頗難為懷那知轉瞬之間重來此

地吓生這正所謂聚散無常人生若夢耳外小生扮院子小

旦丑扮了鬢上生一點官星明額角十分春色上眉尖老爺在

上院子了鬢們叩頭生起來講院小人們奉太老爺之命說

今朝乃黃道吉日就命老爺與新姨上頭明日早晨相見生

喜起立介生哈哈這也可喜貼背喜介謝天地鬢婢子們奉夫

人之命送衫裙簪珥到來與新姨添妝生妙吓院子傳話外

廂着鼓樂人伺候院照傳介生了鬢們速取鏡臺衣服過來

與新姨整妝者鬢是請新姨整妝貼有勞了鬢嘖嘖嘖是好

一位新姨吓生看笑介哈哈佩娘我說的話如何吓貼主恩

高厚妾復何言低唱介但盼到得而今死合當但消受得而

今死也不忘吹打更衣生換袍帶貼紅衫艷妝介眾上合暢

問樵自說夢  
話耳乃使閱  
者恍然如實  
有其事固由  
情真亦關筆  
妙

好是烏紗輝映金釵翠璫。青袍招颺，銖衣繡裳。貼便妝成敢學夫人樣。

老翁請上。受賤妾一拜。生不消。貼拜生答揖。介佩娘，你也坐了。貼是院院子們叩見老翁二夫人。生起去。鬟了鬟們叩見老翁二夫人。貼不勞。院啟老翁外面各色人等俱要進來叩賀。請老翁示下。生轎馬鼓樂人等外廂酒飯。其餘着分班進見。院照傳介門門子叩見老翁。院起過一旁。末長班叩老翁天喜門。起去。書老翁在上。書辦們叩頭。門免。役衙役們叩頭。門小心伺候。院啟老翁他們還要叩見二

夫人。生着他們一齊進見。眾二夫人在上。長班門子書辦衙役各色人等叩見。鬟起過一旁。改日領賞。眾吓。生看酒來。貼待賤妾把盞。定席介。合。

簇御林羞花貌。賽月麗女兒身。乍換妝人間。今夕真天上。合歡是金波釀。夜初長。畫屏靜悄。銀燭度秋光。

生貼起更衣入席。介。生迴避了。眾應下。生了鬟斟酒來。吓。佩娘，我和你半載定情。一宵成禮。各宜歡飲。毋負佳期。貼老爺妾此時慚感悲欣。百端交集。既承諄諭。敢不盡歡。生哈哈。請吓。貼請照乾。介。生再取酒來。佩娘，我看你雲鬟初

上粉臉生春比往嘗的光景越覺可人了嗟貼郎吓妾賦

命不辰幸侍君子只恐彩雲易散金屋難消淚介生歡會

正長何出此語好令人不解吓代貼拭淚介佩娘你既不

耐煩飲酒我和你下階散步一回貼老爺請生了鬟們撒

過酒筵烹茶伺候鬟應下生攜貼行介

琥珀猫兒墜玉階如水羅袂不勝涼好月色那貼他盼得個

團圓也不長生佩娘夜色已深我們進去睡罷貼羞介生哈

哈來嗒哈哈來淨暗上立高處介哇張姑你既了塵緣宜登

覺岸何故久迷真性任意羈留生驚介吓這是甚麼人吓貼

駭呆介是夜臺見慣的猙獰樣呵呀不好了嗟淨張姑你看

離恨天有人接你到此速速歸真去罷吾神復命去也下二

鬼執旗一書離字一書恨字上貼哭介呵呀老爺我原來真

個是死的生拉貼哭介你如今便是死的我也是不放你去

的了嗟貼呵呀苦吓一鬼舉旗引貼貼隨行一鬼舉旗拂生

生伏睡介貼無常轉身復上看生介呵呀老爺你半晌迷離

便永隔陰陽

鬼引疾下生哭醒介佩娘佩娘在那里呵呀我那佩咳原

來是一場大夢

篇中三不了句相配

尾聲一庭殘月荒荒亮好夢兒不堪追想佩娘吓佩娘可能  
穀歲歲中元做這夢一場

〔下〕雜扮四雲童持雲四仙女持冠帔幡蓋等物上〔合〕

山桃紅俺這裡一司分占兩字高懸種下紅顏怨〔一女〕俺姊

妹們都是離恨天薄命司中的侍兒只因我家仙姑近奉瑤  
池玉旨往赴人間查辦癡男怨女未了的事件適有司花侍  
女張佩珊今日歸真卽命代理斯職爲此奉了星冠羽帔前  
來迎接怎麼還不見到來妹子們〔眾〕姐姐〔一女〕我們再往前  
去〔合〕怎仙蹤渺然〔下〕雲童上舞雲二鬼執旗四仙女擁貼仙

裝雲行上〔合〕謝別了塵世喧闐踏着這雲煙軟絛〔貼高坐介〕

手整星冠倚暮霞離山恨水是儂家生前命已如花薄死後  
還司薄命花我張佩珊紅塵小謫碧落重來已知色相皆空  
無奈情緣難斷仔細想來好不惆悵人也俺待把手兒攜袖  
兒牽再覷那化蝶的人兒面也除非是煉石媧皇來補恨天  
唳也罷侍從們駕起雲頭往離恨天去者〔眾〕領法旨〔合〕有甚  
悶留戀癡呆可憐這一覺大夢醒來永不眠

〔雲擁下〕

傳奇家工於言情迷離恂恍莫如四夢得此則成五夢矣

必傳必傳

華亭張祥河

此題首尾難於整密布置難於空靈排場難於熱鬧之三難者有一於此皆傳奇家之所忌也問樵現才子身說菩薩法擺脫三難一空挂礙而又能使夢中人與夢外人無不暢然意滿尤爲大難僕尋繹再三謬加評點俾讀者藉知作者苦心非敢云顧曲也至其情文之妙有目者自能賞之

貴筑彭宗岱

今之言傳奇者必曰四夢然說夢難夢中說夢尤難余爲藏園壻嘗見清容居士作九種曲香祖樓空谷香皆本離

魂而作竊謂臨川以生爲夢以死爲醒清容又以生爲死以醒爲夢是於脫胎中換形也第選事製局不限篇幅可以消納則安頓不難可以粧點則呼應不難且以閒人爲他人證夢後人爲前人譜夢則可以憑空結撰而排場局面皆不難僕恨人也雅愛說夢生平所見至孟蘭夢而止矣夫以經年累月之事悲歡離合他人爲之三十二齣所不能了者乃欲盡之於尺幅之中其中事實之繁雜境况之迷離正不知其設想時如何下手今觀其由孟蘭而入夢夢裏相逢忽生忽死不獨生者死者絕肖夢中使觀者

亦恍然若夢尤奇於自山左而揚州只借一葉輕舟半霎工夫忽變世界無情無理恰是夢中之境豈俗手所能夢見更以饑民一節現身說法以復官一節到岸回頭赴任則以虛演交代上粧則以補筆收科卽中間一歌一唱悉有關會圓夢時更不冷落夢中之人不徒爲觀者之耳目計也人之結想以爲至難得之情庶幾於夢中遇之至情之所鍾稱心而予如願以償則雖生者可以死矣何況其爲夢中之人乎噫如是而死者乃真可死矣如是而死者乃真不死矣此孟蘭夢所以能以旣醒之身復入旣死之

夢斯夢中之化境也吾故歎觀止也戊戌冬十二月朔問樵四兄過訪雲間留榻荒衙銜杯相對反覆原稿時漏已四下窗風如吼尖寒磔人燈星熒熒中侍飲者猶見吾兩人喃喃說夢不休或笑以爲癡普天下安得癡如我輩者與之日夕尋夢耶讀竟走筆記其後

建寧夏世堂

僕耳問樵先生名久矣己亥正月吳門枉顧始識荆州出示孟蘭夢傳奇讀之纏綿悽惻一往情深僕側聽新聲觸

挽舊事誰能遣此是用作歌

盱眙汪雲任  
歌載續識中

聞聲相思已逾十載不圖良晤乃在有意無意之中幸甚

快甚伏讀大箸此偶然寄興之作耳然逸情綺思直駕關  
漢卿王實甫而上之波間一鱗雲間一爪固足以知其全  
體之所在矣曷勝佩服之至

華亭顧夔

問翁傳奇迷離恍惚能於極繁雜瑣細中自在游行埽除

一切大奇大奇

上海徐渭仁

佛家說因夢幻泡影無非因也讀此悟因之一字非忘情

人不能喝破非至情人不能道出

宜黃黃爵滋

人之有至性至情者不必觀其大也卽一端而已見矣嚴

君伯常前輩方已卯發解時

保

已讀其文而愛之繼又聞

君之爲人敦名節重氣誼益傾心焉歲己亥

保

爲江南考

校試官旣蒞事訪其地之名勝因識君於雞鳴山卽留飲

於山閣而始大慰乎二十年嚮往之忱君又出其亡姬背

面圖及所作傳奇見示讀竟喟然難曰君之至性至情其

流露於此乎夫豈猶人之燕暱之私而已哉姬亦可含笑

於地下矣因書其後而並誌吾兩人遇合之緣起如此

烏

程鈕福保

問樵太史仁弟曠代逸才夙精音律二十年前名噪京師  
其所製如同心言奇花鑑紅樓新曲各種每一曲成部中



爭購之紙爲貴然皆空中結撰不難舒卷自由茲以絕傷  
 心之事而爲極費手之文乃能運實于虛化板爲活使閱  
 者驚疑悲喜恍入夢中尤爲極才人之能事 旌德江瀚  
 人皆言性我獨言情湯臨川語也夫情不摯則性不眞讀  
 孟蘭夢傳奇纒纒幻變非想非因畢竟文生情耶情生文  
 耶昔冒巢民爲董宛作憶語毛西河爲曼殊作小傳雖事  
 殊境異而揆情則同至於按拍填詞足兼玉茗藏園能事  
 而離奇光怪又可與尤悔菴鈞天樂合奏同音鴻筆信傳  
 圖中人千古矣 長宜曾文顯

孟蘭夢  
 傳奇

黃壽鳳  
 題









鸞簇一金羅黃鸞兒一霎好風光頓教人喜氣

揚香車寶馬相依傍簇御林一路兒蹴踏的芳

塵颺一封書別維揚赴袁江金鳳釵但盼到得

而今死合當但消受得而今死也不忘皂羅袍

暢好是烏紗輝映金釵翠璫青袍招颺銖衣繡

裳便糴成敢學夫人樣

簇御林羞花貌賽月麗女兒身乍換妝人間今

夕真天上合歡是金波釀夜初長畫屏靜悄銀

燭度秋光

琥珀猫兒墜玉階如水羅袂不勝涼他盼得個

團圓也不長是夜臺見慣的猙獰樣無常你半

响迷離便永隔陰陽

响迷離便永隔陰陽

响迷離便永隔陰陽

响迷離便永隔陰陽

响迷離便永隔陰陽

响迷離便永隔陰陽

响迷離便永隔陰陽

响迷離便永隔陰陽

响迷離便永隔陰陽

响迷離便永隔陰陽

响迷離便永隔陰陽

响迷離便永隔陰陽

响迷離便永隔陰陽



戲書人吳

良見諫  
士音音

捐贈

工尺上 六尺上 喬合 占四 尺上 共尺 四工 合 合

簇御林羞花貌賽月麗女兒身乍換妝人間今  
工合 合四 合四 工 六 尺 空 上 占 尺 四 空 空 尺 上 四 尺 四 四

夕真天上合歡是金波釀夜初長畫屏靜悄銀  
上 尺 上 尺 四

燭度秋光

四上 合 尺 四 共 五 尺 上 尺 四 尺 上 上

琥珀猫兒墜玉階如水羅袂不勝涼他盼得個  
合四 占 占 合 四 工 合 登 五 六 共 五 尺 上 尺

團圓也不長是夜臺見慣的猙獰樣無常你半  
上 合 四 上 尺 尺 尺 四

响迷離便永隔陰陽





五經文字

五



